



2024
June 23



萬事交託 從新得力
Commit & Renew

詩篇 Psalm 37:5

著將你的路途交託上主

Commit your way to the LORD

以賽亞書 Isaiah 40:31

倚靠上主的人會得著新的氣力

Those who wait for the LORD shall

renew their strength



台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

770 US-206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpc@gmail.com

台美團契長老教會主日禮拜

TAFPC Sunday Service

Liturgist 司會:	Elder David Lee	李梓義長老
Sermon 證道:	Rev. Ralph Su	蘇惠智牧師
Organist 司琴:	Ms. Meili Chen	陳玫麗姊妹

11:00AM

June 23, 2024

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司(台): 頭先聽得透早的星辰(chhiⁿ-sîn)唱歌的上帝
永遠矍矍記得受苦的人的哀哭。

眾(台): 上帝啊，祢攏無放揀(sak)遐些尋求祢的人。

司(台): 設定大海的界限的上帝猶原是受壓迫者堅
固的營寨(chē)。

眾(台): 上帝啊，祢攏無放揀遐些尋求祢的人。

司(台): 來阿，咱著感謝上帝堅定不變的愛，感謝
上帝所有大權能的作為。

唱詩* Hymn Singing*

新聖詩 #266 「請來，咱著向主唱歌」

感恩祈禱* Thanksgiving Prayer*

頌讚 Anthem

聖歌隊

「至好朋友」

Don Besig

會眾祈禱 Prayer of the Day

(台) 全能的上帝，祢互海水平靜閣恰(kap)朋友作夥對
水裡抓魚；祢對捲螺仔風(kng-lê-á-hong)中間回應
約伯，亦每日用露水勻勻仔(ûn-ûn-á)灌澆地面。雖
然祢擁有(ióng-iú)所有的能力恰榮耀，祢並無用個
來支持強者，反轉用來提升遐些受著壓迫、困苦
恰悲傷屈低的人。願阮佇各種方式啲(teh)使用阮的
能力恰特權的時，攏照著祢啲(teh)使用權力全款
(kâng-khoán)的精神。當阮思考祢通過耶穌基督來
向阮展現祢堅定的愛的時，願阮會通學著智慧，

就是耶穌基督並無濫(lām)用佢上帝平等的地位，
反轉擯(pià")空家己、順服，甚至死佇十字架上。
奉主耶穌的名祈禱，阿們。

讀經 Scripture Reading

哥林多後書 5:20-6:2

司: 這是上帝的話

眾: 感謝上帝

證道 Sermon

「教會，活出所信的福音」

回應詩* Response Hymn*

新聖詩 #548 「我活是為基督」

奉獻 Offertory 奉獻詩*新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

代禱 Intercession 「主禱文」

介紹與報告 Introduction & Announcements

散會詩歌* Sending Hymn*

新聖詩 #553 「為主來做祂干證」

祝福差遣* Benediction and Sending Forth*

阿們頌* Amen* 新聖詩 #643/GTG #601

殿樂 Postlude

默禱(Silent Prayer)

(*方便站立的人，請站立; *Please stand if able)

.....

小會報告 Session Announcement:

- 本會夏令時間從 7/1 開始，禮拜開始的時間照常是 11AM。自 7/7(日)起，在七、八兩個月裡，禮拜後僅有茶水、咖啡，沒有供應餐點，成人主日學也暫停。

消息報告 Announcements:

- 今日成人主日學由 Kristina D'Alessio 分享“The Blessing of Growing Up in Eastern Europe”，她的女兒 Leah 將表演保加利亞舞蹈。歡迎踴躍來參加。
- 暑期間台語禮拜歡迎個人、小組或團契安排獻詩。有意願參與服事的兄姊請洽曼麗姐。
- 暑期聯合退修會還繼續接受報名，請盡早將報名表交給教會辦公室或上網報名，以便安排住宿。
<https://forms.gle/qHhe5v2uA4NyjCLP7>
- EM 訂於 6/30(日) 再次舉辦台味食品義賣，請廣為宣傳，並邀約親朋來參加。謝謝!
- VBS 於 8/26 - 8/30 舉辦，9:00AM-2:30PM. 主題是"The Great Jungle Journey", EM 準備了宣傳單，請幫忙宣傳，邀請小朋友來參加。謝謝!

教界消息與代禱事項 Church News & Prayer Requests:

- 新澤西台灣歸正教會(Fairlawn)訂於 7/13-7/14(六-日) 兩天慶祝設教 40 週年。邀請兄姊們參加，作伙慶祝。教會地址為 10-10 Maxwell Pl, Fair Lawn, NJ 07410。
 - 7/13 舉行晚餐(6:00)和敬拜之夜(7:00)
 - 7/14 上午 10:00 舉行聯合主日禮拜
- 教會的合一與事工的推進；教牧長執同工的智慧與決定；JSR；VBS；HILOK 團契；Host Family；實體聚會的安全；陳光榮醫生；盧勳一兄；宜帖姐；雪花姐；建勳兄；俊彥兄；佩芬姐的先生 Keene；兄姊的工作及身心靈健康；外出的平安。

奉獻 Offering: (6/16/2024): \$2474

出席人數 Attendance:

全教會禮拜 (6/16/2024): 成人 59, 兒童+嬰孩 14

聖工分配:

	本週 (6/23/2024)	下週(6/30/2024)
招待	陳毓盛	陳毓盛
司琴	陳玫麗	陳玫麗
司會/報告	李梓義	陳美雲
講道/祝福	蘇惠智	謝大立
影音	陳叔承 林又堅	陳叔承 林又堅
錄影/影音設備/ 網路上傳	陳毓盛 林繼義	陳毓盛 林繼義
司獻/清點奉獻	張文傑 陳玫麗	張文傑 陳玫麗
茶點預備	林宜帖 何德淵	蔡美娟 李英民
聖堂/交誼廳 清理	全會眾	全會眾
值日長執	張文旭 陳毓盛	張文旭 陳毓盛